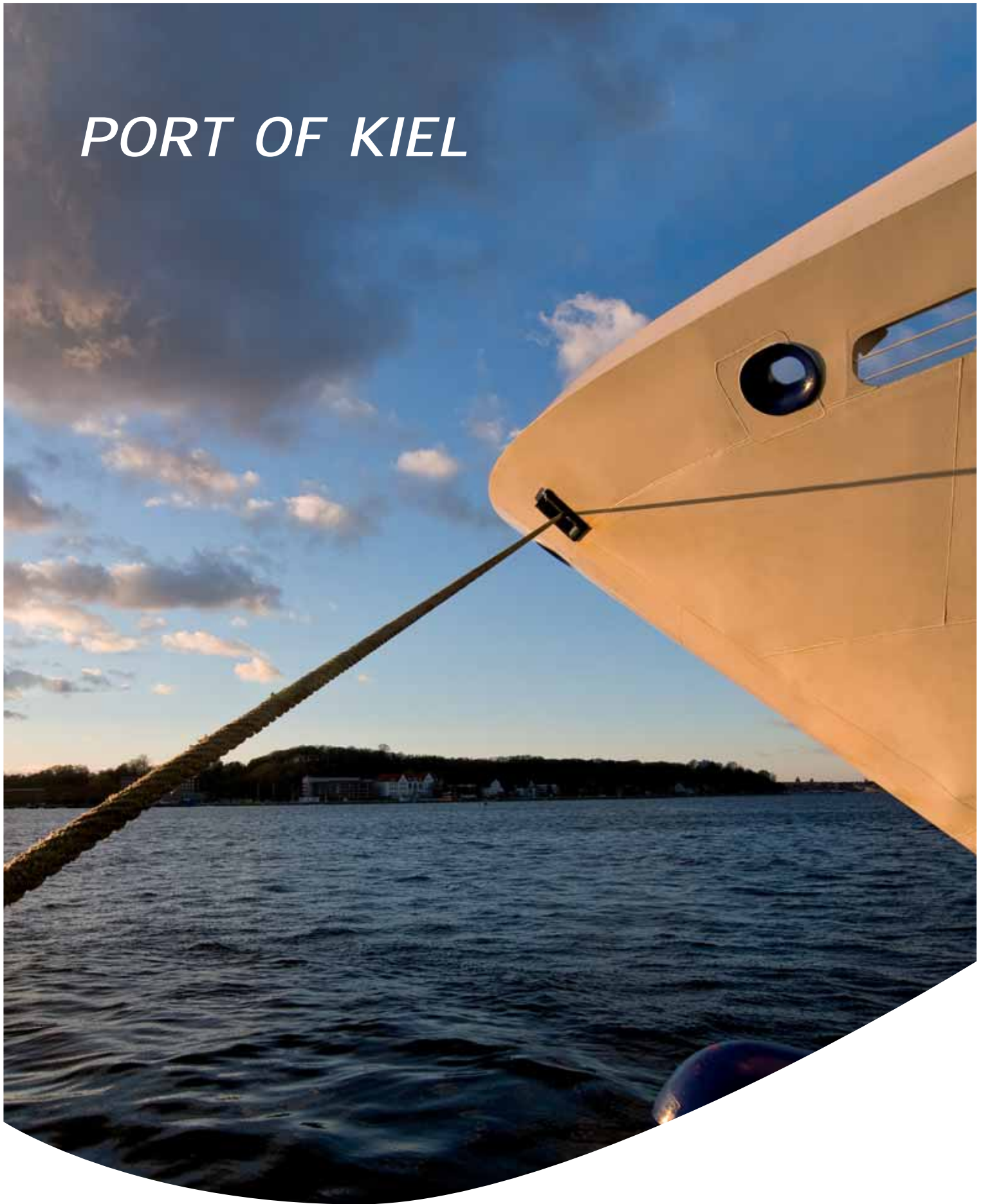
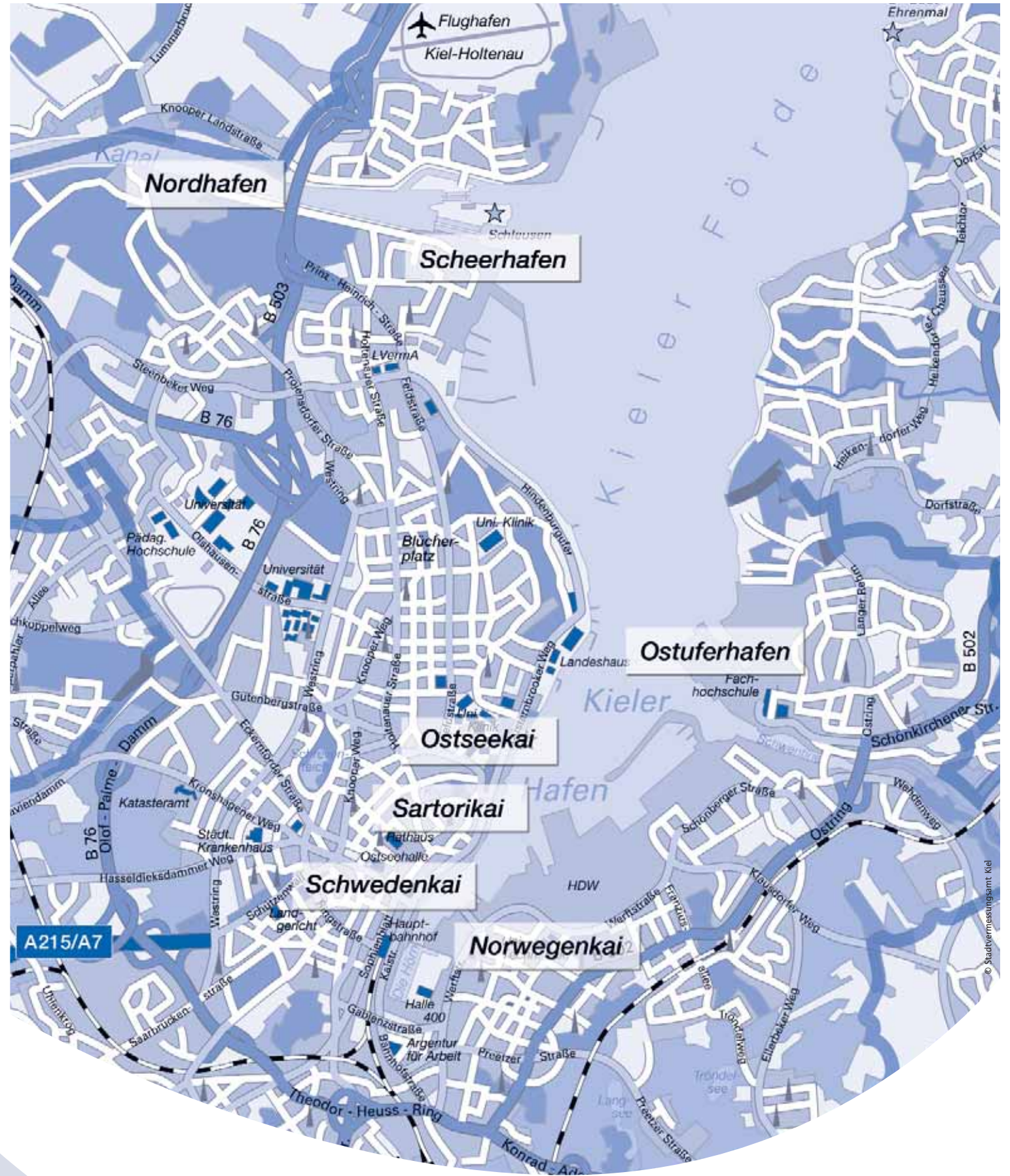


PORT OF KIEL





WWW.PORT-OF-KIEL.COM

Erleben Sie die Möglichkeiten. Take the opportunities.

Der Seehafen Kiel zählt zu den vielseitigsten und wirtschaftlichsten Häfen an der Ostsee. Seine günstige geografische Lage, durchgehend seeschiffthiefes Wasser und der direkte Anschluss an das Schienen- und Fernstraßennetz machen den Hafen für Güterumschlag und Passagierverkehr attraktiv. Dazu profitiert der Hafen von seiner Lage am Eingang zur weltweit meist befahrenen Wasserstraße, dem Nord-Ostsee-Kanal.

Dank weitsichtiger Hafenpolitik und stetiger Investitionen in die Hafenanlagen hat sich der Hafenstandort Kiel zu einer Drehscheibe von internationaler Bedeutung entwickelt.

The seaport of Kiel is one of the most versatile and cost-effective Baltic Sea ports. Its favourable geographical position, with sufficient water depth for seagoing ships in all areas, and with direct links to rail and road networks, makes it attractive both for goods handling and for passenger traffic. The port also benefits from its favourable position at the entrance to the world's most frequented waterway, the Kiel Canal.

The port of Kiel has earned a position as an important international hub, thanks to farsighted port policy and ongoing investment in its facilities.

-  Standort Kiel Location
-  Unternehmen Company
-  Kreuzfahrt Cruise
-  Fähren Ferries
-  Dienstleistungen Services
-  Kontakt Contact



Landeshauptstadt Kiel



UNTERNEHMEN

THE COMPANY

**Orientieren Sie sich an Qualität.
Go for quality.**

Der Seehafen bietet seinen Kunden nicht nur moderne Passagierterminals für Fäh- und Kreuzfahrtgäste, sondern auch Liegeplätze und Kaianlagen für alle Schiffstypen und Ladungen. Umfangreiche Freilager- und Hallenflächen ermöglichen Umschlag und Lagerung aller Arten von Ladung. Die SEEHAFEN KIEL GmbH ist Eigentümerin der Hafenanlagen und der Infrastruktur. Sie ist verantwortlich für die Entwicklung des Hafens, für Investitionen und Ausbau sowie für die Instandhaltung der Anlagen. Außerdem betreibt sie ein öffentliches Eisenbahn-Verkehrsunternehmen (EVU) mit eigenen Lokomotiven und Gleisanlagen.

Weitere Geschäftsfelder sind Stauerei- und Umschlagsdienstleistungen, die

von der **SEEHAFEN KIEL Stevedoring GmbH** mit modernen Geräten und erfahrener Personal angeboten und kundengerecht durchgeführt werden. Zur Unterstützung hafenwirtschaftlicher Ansiedlung bietet die SEEHAFEN KIEL GmbH ein kundenorientiertes Immobilienmanagement. In allen Hafenteilen können Liegenschaften und Immobilien vermittelt werden.

The port offers its customers not only modern passenger terminals for ferry and cruise passengers, but also berths and quay facilities for all ship types and cargoes. It has extensive open-air and warehouse storage spaces, for handling and storage of all types of cargo. SEEHAFEN KIEL GmbH is the

owner of the port facilities and the infrastructure. It is responsible for development of the port, for investment and modernisation, and for maintenance of the facilities. It also operates a public rail transport company with its own locomotives and track system.

Further areas of business are stevedoring and transshipment services, implemented by the **SEEHAFEN KIEL Stevedoring GmbH** with modern equipment and experienced personnel, meeting individual customer needs. SEEHAFEN KIEL GmbH also operates a customer-friendly real estate management to promote location of businesses at the port. It has arranged property and real estate acquisition in all areas of the port.







© Christoph Edehoff

KREUZFAHRT

CRUISE

Freuen Sie sich auf zufriedene Gäste.
Keep your customers satisfied.

Die Kombination von geografischen Vorteilen, modernen Passagierterminals und guter Erreichbarkeit haben Kiels Ansehen als bedeutenden deutschen Kreuzfahrthafen entscheidend geprägt. Im Herzen der Stadt bieten die drei Terminals Norwegenkai, Schwedenkai und Ostseekai – Kiels größter und modernster Kreuzfahrtterminal – den Passagieren einen angenehmen Aufenthalt.

Kontinuierlich wird in den Ausbau und die Erneuerung der Anlagen investiert. Eine reibungslose Schiffsabfertigung und -versorgung sowie die Sicherheit der Kreuzfahrtschiffe und ihrer Reisenden stehen hierbei an erster Stelle. In allen Hafenanlagen entsprechen deshalb die Sicherheitsmaßnahmen den international geltenden Sicherheitsstandards des ISPS-Codes. Viele angesehene Kreuzfahrt-

reedereien wählen Kiel in jedem Jahr als ihren Basishafen und bringen damit ihre Zufriedenheit mit diesem Standort überzeugend zum Ausdruck.

Kiel offers a combination of geographical advantages, modern passenger terminals and good accessibility, earning a reputation as one of Germany's major cruise ports. Three terminals in the heart of the city – Norwegenkai, Schwedenkai and Ostseekai, Kiel's biggest and most modern cruise terminal – offer passengers a pleasant stay.

There has been continuous investment in expansion and modernisation of the facilities. The main emphasis is on smooth ship servicing and supplying, together with the safety and security of cruise vessels and their passengers. Security measures at

all port facilities comply with the international security standards of the ISPS code. Many highly reputed cruise lines choose Kiel as their base port each year – a convincing testimony to their satisfaction with this location.



FÄHREN

FERRIES

Erfahren Sie den Fortschritt.
See the progress.

Skandinavien Die großen modernen Fährschiffe der Linienverkehre nach Skandinavien prägen traditionell das Bild der Stadt. Tägliche Abfahrten nach Oslo und Göteborg mit kombinierten Fähren von den modernen im Herzen der Stadt gelegenen Terminals Schwedenkai und Norwegenkai bieten Passagieren und rollender Fracht optimale Möglichkeiten. Über Nacht werden die Zielmärkte in Skandinavien erreicht. Kurze Wege innerhalb der Terminals und zu allen anderen Verkehrsträgern sowie die Trennung von Passagier- und Ladungsabfertigung haben beispielhafte Bedingungen geschaffen. Direkte Gleisanschlüsse ermöglichen ein problemloses Umladen der Einheiten von Schiene auf Schiff. Langjährige Erfahrung, kompetente Partner und ausreichende Kapazitäten bieten auch zukünftig großes Wachstumspotenzial für Verkehre von und nach Skandinavien.

Osteuropa Alle Verkehre von Kiel nach Russland und in die baltischen Staaten sind im Ostuferhafen, dem größten Kieler Hafenteil konzentriert. Von hier aus verkehren regelmäßige Liniendienste mit RoRo- und LoLo-Schiffen nach St. Petersburg und Kaliningrad sowie RoPax-Schiffe nach

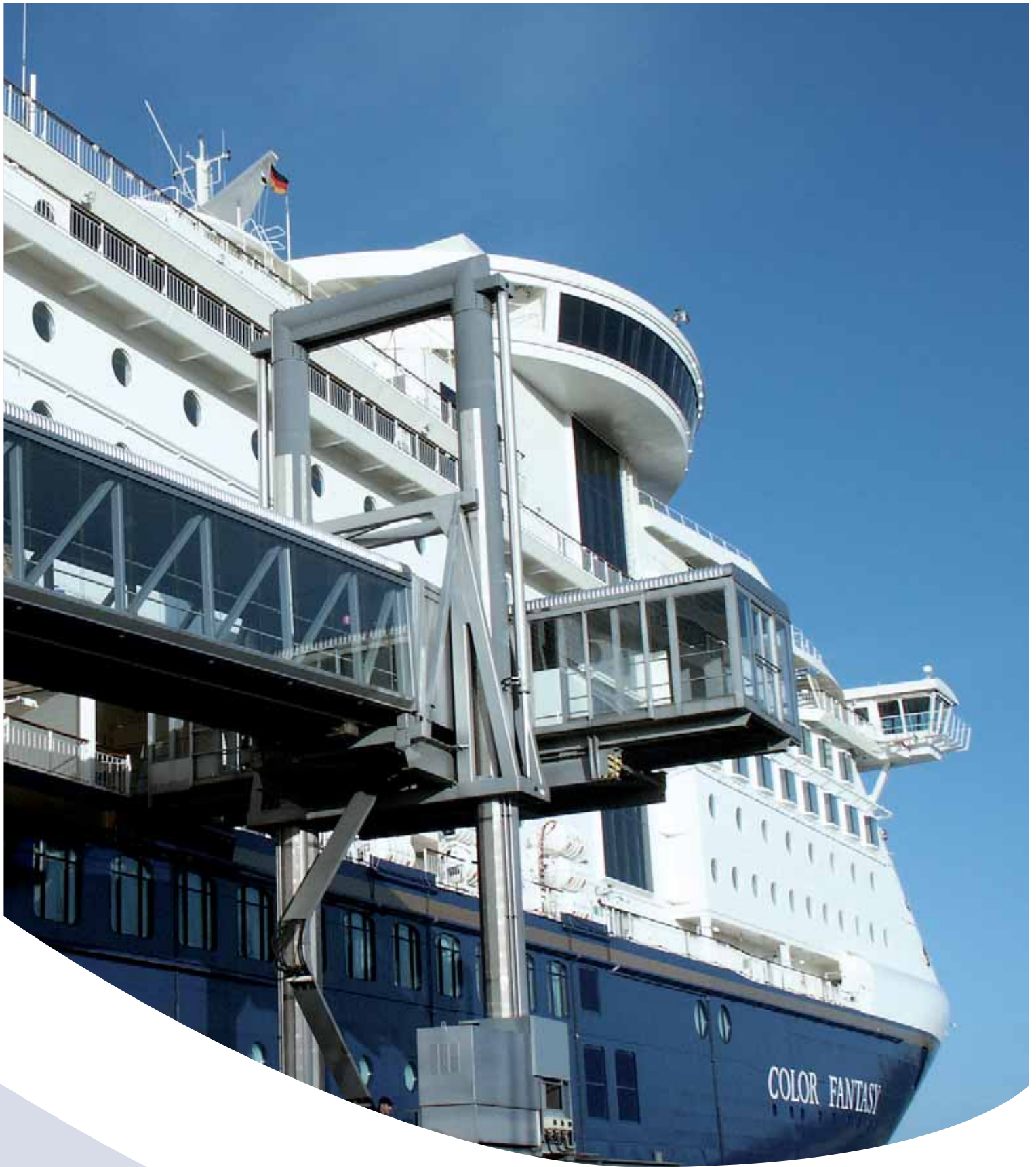
Klaipeda. Eingespielte Dienstleistungsangebote und die gute Zusammenarbeit mit den osteuropäischen Partnerhäfen machen den Kieler Hafen zu einer hocheffizienten Schnittstelle und garantieren allen am Transport beteiligten Firmen Verkehre mit berechenbaren und attraktiven Transitzeiten. Spediteure, Reeder und Agenten finden hier eine effiziente Infrastruktur, die genau auf die Bedürfnisse des Transitverkehrs zwischen West- und Osteuropa zugeschnitten ist.

Scandinavia The large modern ferries on Scandinavia route are a typical sight in Kiel. There are daily departures to Oslo and Gothenburg with passenger/cargo ferries from the modern city-centre terminals Schwedenkai and Norwegenkai, providing optimal routes for passengers and rolling cargo. They reach their destinations in Scandinavia overnight. The transport infrastructure is outstanding, with short distances to cover within the terminals and for transfer to other means of transport, and with separation of passenger and cargo handling. Direct rail access ensures easy transshipment of units from rail to ship. The port of Kiel has

a wealth of experience, expert partners and good prospects for future growth in transport operations to and from Scandinavia.

Eastern Europe All the routes from Kiel to Russia and the Baltic States are concentrated in the terminal Ostuferhafen, which is the largest part of the port. Liner services with Ro-Ro and Lo-Lo vessels operate from there to St. Petersburg and Kaliningrad, and Ro-Pax ships to Klaipeda. The well established service provisions and good cooperation with the Eastern European partner ports make the Port of Kiel a high-efficiency interface, ensuring reliable and attractive transport times for all the companies involved in transport. Forwarding agents, shipping lines and agents are well satisfied with this efficient infrastructure, which is precisely tailored to the needs of transit operations between Eastern and Western Europe.







DIENSTLEISTUNGEN

SERVICES

Profitieren Sie von unserem Engagement.
Benefit from our commitment.

Der Kieler Hafen zeichnet sich durch seine Vielseitigkeit, vorausschauende Investitionsplanungen und kundenorientierte Geschäftspolitik aus.

Die **SEEHAFEN KIEL Stevedoring GmbH** sowie die anderen im Kieler Hafen tätigen Unternehmen bieten eine umfangreiche Servicepalette an. Rund um die Uhr werden mit modernen Geräten und erfahrenen Fachkräften Schiffe und Ladungen in Kiel schnell, sachgerecht und kostengünstig abgefertigt. Ob Container, Massengut, Stückgut oder Projektladung: Dienstleistungen wie Laden, Löschen, Stauen, Einlagern, Sortieren, Palettieren, Kommissionieren werden in Kiel stets prompt und zur vollen Zufriedenheit der Kunden erledigt.

Ergänzt wird das Leistungsangebot durch die Aktivitäten des Eisenbahn-Verkehrsunternehmens der SEEHAFEN KIEL GmbH. Diese umfassen neben Eisenbahndienstleistungen im Raum Kiel auch Traktionsleistungen im norddeutschen Raum. Alle Hafenteile sind mit leistungsfähigen Gleisanlagen

erschlossen und werden vom südlich der Kieler Förde gelegenen Rangierbahnhof Meimersdorf aus bedient. Eisenbahnkompetenz von Beratung und Planung bis hin zur technischen Prüfung von Gleisanlagen Dritter und der Gestellung von Eisenbahnpersonal runden die Angebotspalette des Unternehmens ab.

The Port of Kiel is characterised by versatility, forward-looking investment planning, and customer-driven policies.

SEEHAFEN KIEL Stevedoring GmbH and the other companies operating in the Port of Kiel offer an extensive range of services. They handle ships and cargoes quickly, expertly, and competitively, in 24-hour service, using modern equipment and experienced staff. They give full customer satisfaction with rapid and skilled execution of all transport operations, for containers, bulk freight, general cargoes and project cargoes – together with services such as loading, unloading, stowing, warehousing,

sorting, palleting and commissioning. The Rail Transport company of SEEHAFEN KIEL GmbH provides a wide range of complementary services. These include not only rail transport in the Kiel area, but also traction services in the North German region. All parts of the port are served by efficient railtrack facilities, coordinated from the Meimersdorf shunting station located to the south of the Kieler Förde. The Rail Transport company also provides rail expertise in all areas from consulting and planning to technical inspection of third party rail tracks and provision of rail staff.



KONTAKT CONTACT

SEEHAFEN KIEL GMBH & CO. KG
Schwedenkai 1, 24103 Kiel, Germany
www.port-of-kiel.com

Geschäftsleitung/Management
Phone +49(0)4 31.98 22-100
Fax +49(0)4 31.98 22-105
Email direktion@port-of-kiel.com

Marketing
Phone +49(0)4 31.98 22-101
Fax +49(0)4 31.98 22-105
Email marketing@port-of-kiel.com

Hafenbetrieb/Operations
Phone +49(0)4 31.98 22-150
Fax +49(0)4 31.98 22-159
Email hafenbetrieb@port-of-kiel.com

Eisenbahn/Railway
Phone +49(0)4 31.98 22-150
Fax +49(0)4 31.98 22-117
Email eisenbahn@port-of-kiel.com

SEEHAFEN KIEL Stevedoring GmbH
Phone +49(0)4 31.20 50-970
Fax +49(0)4 31.20 50-972

Hafensicherheit/Port Security
Phone +49(0)4 31.98 22-151
Fax +49(0)4 31.98 22-159
Email pfso@port-of-kiel.com

